



## Guida

Berna, 15 novembre 2017

### **Guida dell'UFSP sugli articoli 13, 14, 16-18 e 51 dell'ordinanza sui trapianti per l'impiego di organi, tessuti e cellule destinati a un trapianto**

---

#### **Situazione iniziale**

L'ordinanza del 16 marzo 2007 concernente il trapianto di organi, tessuti e cellule umani (ordinanza sui trapianti; RS 810.211) prescrive che l'impiego di organi, tessuti e cellule debba avvenire secondo lo stato attuale della scienza e della tecnica. Secondo l'articolo 13 capoverso 2 dell'ordinanza, lo stato della scienza e della tecnica si desume in particolare da direttive nazionali e internazionali, da raccomandazioni di organizzazioni specializzate nazionali e internazionali nonché dalle linee guida dell'UFSP.

#### **Scopo e contenuto della guida**

Nella presente guida sono definite le direttive internazionali concernenti l'impiego di organi, tessuti e cellule che corrispondono allo stato della scienza e della tecnica.

Si tratta delle direttive seguenti:

#### **Direttive internazionali concernenti l'impiego di tessuti e cellule (art. 13, 14, 17 e 18 dell'ordinanza sui trapianti)**

- Guida del Consiglio d'Europa concernente la sicurezza e la garanzia della qualità nell'impiego di organi, tessuti e cellule (Guide to the quality and safety of tissues and cells for human application) nella sua ultima versione.  
La guida può essere scaricata gratuitamente dal seguente indirizzo Internet:  
<https://www.edqm.eu/en/organs-tissues-and-cells-technical-guides>
- Guida tecnica dell'Associazione Europea delle Banche degli Occhi (EEBA) (Technical Guidelines for Ocular Tissue (TGOT) nella sua ultima versione.  
La guida può essere scaricata gratuitamente dal seguente indirizzo Internet:  
<https://www.eeba.eu/eeba-infoservice/downloads>

#### **Direttive internazionali concernenti l'impiego di cellule staminali del sangue (art. 13, 14 e 51 dell'ordinanza sui trapianti)**

- Norme internazionali concernenti il prelievo, la preparazione e il trapianto di cellule staminali ematopoietiche (FACT-JACIE International Standards for Hematopoietic Cellular Therapy)

Product Collection, Processing and Administration) nella loro ultima versione.

Le norme possono essere ordinate al seguente indirizzo Internet:

<http://www.factweb.org/forms/store/CommercePlusFormPublic/>

- Norme internazionali concernenti il prelievo, la conservazione e la consegna di sangue del cordone ombelicale (NetCord FACT International Standards for Cord Blood Collection, Banking and Release for administration) nella loro ultima versione.

Le norme possono essere ordinate al seguente indirizzo Internet:

<http://www.factweb.org/forms/store/CommercePlusFormPublic/>

- Norme internazionali concernenti la tenuta del registro delle cellule staminali del sangue (World Marrow Donor Association (WMDA): International Standards for unrelated haematopoietic stem cell donor registries) nella loro ultima versione.

Le norme possono essere scaricate gratuitamente al seguente indirizzo Internet:

<https://www.wmda.info/professionals/quality-and-accreditation/wmda-standards/>

### **Direttiva internazionale concernente l'impiego di organi (art. 13, 14 e 16 dell'ordinanza sui trapianti)**

Guida del Consiglio d'Europa concernente la sicurezza e la garanzia della qualità nell'impiego di organi (Guide to the quality and safety of organs for transplantation) nella sua ultima versione.

La guida può essere scaricata gratuitamente al seguente indirizzo Internet:

<https://www.edqm.eu/en/organs-tissues-and-cells-technical-guides>

### **Per informazioni supplementari:**

#### **Ufficio federale della sanità pubblica UFSP**

Sezione trapianti

CH-3003 Berna

Tel. +41 58 463 51 54

[transplantation@bag.admin.ch](mailto:transplantation@bag.admin.ch)

[www.bag.admin.ch/transplantation-it](http://www.bag.admin.ch/transplantation-it)